

Projekt KOMMA: Interviewleitfaden

Einstiegsfragen

- Ich weiß, du bist mehrsprachig. Erzähl doch mal, wie du zu deinen Sprachen gekommen bist / wie Du sprachlich aufgewachsen bist.

Familie

- Wo ist dein Vater aufgewachsen? Deine Mutter? Deine Großeltern?
- Welche Sprachen wurden bei euch zu Hause gesprochen?
- Wie sprachen die Eltern untereinander? Die Geschwister?
- Beherrschen deine Geschwister die Sprachen gleich gut wie du?
- Gab/Gibt es eine Sprache, die du zur Besprechung z.B. eines Problems bevorzugst?

Nachbarn/ unmittelbares Umfeld

- Hattest du in der Kindheit Freunde, die mehrsprachig waren?
- Gab es sonst noch Sprachen, die in deiner Nachbarschaft gesprochen wurden?

Schule

- Welche Sprachen hast du in der Schule gelernt und wann?
- Warum hast du dich für das Erlernen einer bestimmten Sprache entschieden?
- Gibt es außerdem noch Sprachen, die Du gerne lernen würdest?
- Bist du gerne in den Sprachunterricht gegangen? Was hat Freude oder Mühe bereitet?
- Was war die Unterrichtssprache (Hochdeutsch/Südtiroler Mundart)? Wie war das Gefühl, wenn du Hochdeutsch gesprochen hast?
- Welche Stellung hatten Kinder aus anderen Ländern in der Schule?

Sprachspezifische Fragen

- Hast du einen bestimmten Akzent in einer Sprache?
- Gibt es Situationen, in denen du eine Sprache besser sprichst als die anderen?
- Früheste Erinnerungen in einer Sprache (erste linguistische Erlebnisse), erstes Wort.
- Wie lernst du eine Sprache am liebsten?
- Hat sich nach dem Erlernen irgendeiner Sprache deine Haltung ihr gegenüber geändert?
- Ist das Erlernen von Sprachen für dich wichtig?
- Mehrsprachigkeit für dich wichtig?
- Schreibst Du viel/gerne? Liest Du viel/gerne?

Heutige Kompetenzen

- Wie schätzt du heute deine Kompetenzen in den von dir gelernten Sprachen ein?
- Wie bewusst sind dir beim Sprechen in den einzelnen Sprachen die grammatikalischen?